

NAVARINO S.A Y SUBSIDIARIA

Estados Financieros Consolidados Interinos
Al 31 de Marzo de 2012

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA

CONTENIDO

Informe de los Auditores Externos

Estado de Situación Financiera Clasificado

Estado de Resultado por Función

Estado de Resultado Integrales

Estado de Cambios en el Patrimonio Neto

Estado de Flujos de Efectivo -método indirecto

Notas a los Estados Financieros

MUS\$: Cifras expresadas en miles de dólares

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA

Estado de Situación Financiera Clasificado

ACTIVOS		Al 31 de Marzo de 2012 MUS\$	Al 31 de Diciembre de 2011 MUS\$
	Notas		
ACTIVOS CORRIENTES			
Efectivo y equivalentes al efectivo	6	2.101	931
Otros activos financieros, corrientes	7	249	234
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	8	2.354	102.340
Activos por impuestos, corrientes	10	3.154	3.139
Total de activos corrientes distintos de los activos o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios		7.858	106.644
Activos corrientes totales		7.858	106.644
ACTIVOS NO CORRIENTES			
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	9	254.383	171.652
Plusvalía		244	244
Activos por impuestos diferidos	11	528	27
Total de activos no corrientes		255.155	171.923
TOTAL DE ACTIVOS		263.013	278.567

Las notas adjuntas números 1 a 24, forman parte integral de estos estados financieros.

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA

Estado de Situación Financiera Clasificado

PATRIMONIO Y PASIVOS

	Notas	Al 31 de Marzo de 2012 MUS\$	Al 31 de Diciembre de 2011 MUS\$
PASIVOS			
PASIVOS CORRIENTES			
Otros pasivos financieros, corrientes	12	34	13
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	13	119	125
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	9	175	108
Pasivos corrientes totales		328	246
PASIVOS NO CORRIENTES			
Otros pasivos financieros, no corrientes	12	2.500	2.500
Total de pasivos no corrientes		2.500	2.500
Total pasivos		2.828	2.746
PATRIMONIO			
Capital emitido	15	205.932	205.932
Ganancias (pérdidas) acumuladas	15	(45.723)	(35.859)
Primas de emisión	15	1.102	1.102
Otras reservas	15	(15.258)	(17.239)
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora		146.053	153.936
Participaciones no controladoras		114.132	121.885
Patrimonio total		260.185	275.821
TOTAL DE PATRIMONIO Y PASIVOS		263.013	278.567

Las notas adjuntas números 1 a 24, forman parte integral de estos estados financieros.

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA

Estado de Resultados por Función

	Notas	2012 MUS\$	2011 MUS\$
Ganancia (pérdida)			
Ingresos de actividades ordinarias	28	181	1.522.659
Costo de ventas	28	(124)	(1.649.279)
Ganancia bruta		57	(126.620)
Otros ingresos, por función	-		835
Gasto de administración	28	(108)	(73.250)
Otros gastos, por función	-		(1.898)
Otras ganancias (pérdidas)	-		(19.609)
Ingresos financieros	29		2.948
Costos financieros	29	(20)	(10.708)
Participación en ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación	15	(19.244)	7.526
Diferencias de cambio	30	(46)	2.029
Resultados por unidades de reajuste	-		4
Ganancia (Pérdida), antes de impuestos		(19.361)	(218.743)
Gasto por impuesto a las ganancias	21	501	14.573
Ganancia (Pérdida)		(18.860)	(204.170)
Ganancia (Pérdida) atribuible a:			
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora		(9.864)	(37.954)
Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladoras		(8.996)	(166.216)
Ganancia (Pérdida)		(18.860)	(204.170)
Ganancia (Pérdida) por Acción US\$		(0,07)	(0,31)

Las notas adjuntas números 1 a 24, forman parte integral de estos estados financieros.

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA

Estado de Resultados Integrales

	2012 MUS\$	2011 MUS\$
Ganancia (Pérdida) del ejercicio	(18.860)	(204.170)
Componentes de otro resultado integral, antes de impuestos		
Ganancia (pérdida) de coberturas de flujos de caja	(27)	(2.450)
Ganancia (pérdida) por diferencias de cambio de conversión, antes de impuestos	4.603	3.030
Otros resultado integral, antes de impuestos por ganancias	(1.352)	(585)
Total otros componentes de otro resultado integral, antes de impuestos	3.224	(5)
Resultado integral total	(15.636)	(204.175)
Resultado integral atribuible a :		
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora	(7.883)	(38.484)
Resultado integral atribuible a participaciones no controladoras	(7.753)	(165.691)
Resultado integral total	(15.636)	(204.175)

Las notas adjuntas números 1 a 24, forman parte integral de estos estados financieros.

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA

Estado de Cambios en el Patrimonio Neto

	Cambios en capital emitido MUS\$	Prima de emisión MUS\$	Reservas					Ganancias (pérdidas) acumuladas MUS\$	Patrimonio Atribuible a los propietarios de la controladora MUS\$	Participaciones no controladoras MUS\$	Patrimonio neto total MUS\$
			Reservas por diferencias de cambio de conversión MUS\$	Reservas de coberturas de flujo de caja MUS\$	Reservas de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos MUS\$	Otras reservas varias MUS\$	Total otras reservas MUS\$				
Saldo al 1 de enero de 2012	205.932	1.102	12.226	23.132		(52.597)	(17.239)	(35.859)	153.936	121.885	275.821
Cambios en el patrimonio											
Resultado Integral											
Ganancia (pérdida)								(9.864)	(9.864)	(8.996)	(18.860)
Otro resultado integral			2.789	(15)		(793)	1.981	-	1.981	1.243	3.224
Resultado integral			2.789	(15)	-	(793)	1.981	(9.864)	(7.883)	(7.753)	(15.636)
Emisión de patrimonio									-		-
Dividendo mínimo											
Otro Incremento (disminución) en patrimonio neto											
Total cambios en patrimonio	-		2.789	(15)	-	(793)	1.981	(9.864)	(7.883)	(7.753)	(15.636)
Saldo Final periodo actual 31 de marzo de 2012	205.932	1.102	15.015	23.117	-	(53.390)	(15.258)	(45.723)	146.053	114.132	260.185
Nota	15	15	15	15	15	15					

Las notas adjuntas números 1 a 24, forman parte integral de estos estados financieros.

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA

Estado de Cambios en el Patrimonio Neto

	Reservas							Ganancias (pérdidas) acumuladas MUS\$	Patrimonio Atribuible a los propietarios de la controladora MUS\$	Participaciones no controladoras MUS\$	Patrimonio total MUS\$
	Capital emitido MUS\$	Primas de emisión MUS\$	Reservas por diferencias de cambio por conversión MUS\$	Reservas de coberturas de flujo de caja MUS\$	Reservas de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos MUS\$	Otras reservas varias MUS\$	Otras reservas MUS\$				
Saldo Inicial período actual 01 de enero de 2011	179.628	4.964	17.037	22.950	-	(52.894)	(12.907)	105.367	277.052	1.113.441	1.390.493
Cambios en el patrimonio											
Resultado Integral											
Ganancia (pérdida)	-	-	-	-	-	-	-	(37.954)	(37.954)	(166.216)	(204.170)
Otro resultado integral	-	-	(983)	363	-	90	(530)	-	(530)	525	(5)
Resultado integral	-	-	(983)	363	-	90	(530)	(37.954)	(38.484)	(165.691)	(204.175)
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios	4.929	(4.964)	-	-	-	35	35	(14)	(14)	138.299	138.285
Total de cambios en patrimonio	4.929	(4.964)	(983)	363	-	125	(495)	(37.968)	(38.498)	(27.392)	(65.890)
Saldo Final período actual 31 de marzo de 2011	184.557	-	16.054	23.313	-	(52.769)	(13.402)	67.399	238.554	1.086.049	1.324.603
Nota	15	15	15	15	15	15					

Las notas adjuntas números 1 a 24, forman parte integral de estos estados financieros.

NAVARINO S.A Y SUBSIDIARIA

Estado de Flujo de Efectivo Indirecto

		2012 MUS\$	2011 MUS\$
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación	Nota		
Ganancia (Pérdida)		(18.860)	(204.170)
Ajustes por conciliación de ganancias (pérdidas)			
Ajustes por gasto por impuestos a las ganancias	21	(501)	(14.573)
Ajustes por disminuciones (incrementos) en los inventarios			(24.306)
Ajustes por disminuciones (incrementos) en cuentas por cobrar de origen comercial			49.143
Ajustes por disminuciones (incrementos) en otras cuentas por cobrar derivadas de las actividades de operación		(181)	2.325
Ajustes por incrementos (disminuciones) en cuentas por pagar de origen comercial		83	130.175
Ajustes por gastos de depreciación y amortización	16 y 18		20.489
Ajustes por deterioro de valor (reversiones de pérdidas por deterioro de valor) reconocidas en el resultado del período			667
Ajustes por provisiones			23.475
Ajustes por pérdidas (ganancias) de moneda extranjera no realizadas	30	46	(2.033)
Ajustes por pérdidas (ganancias) de valor razonable			18
Ajustes por ganancias no distribuidas de asociadas	15	19.244	(7.526)
Otros ajustes por partidas distintas al efectivo			16.516
Otros ajustes para los que los efectos sobre el efectivo son flujos de efectivo de inversión o financiación.			(3.984)
Total de ajustes por conciliación de ganancias (pérdidas)		18.691	190.386
Dividendos Recibidos		211	269
Intreses recibidos		1.208	167
Otras entradas (salidas) de efectivo		(17)	(79.476)
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación		1.233	(92.824)

Las notas adjuntas números 1 a 24, forman parte integral de estos estados financieros.

NAVARINO Y SUBSIDIARIA
Estado de Flujo de Efectivo Indirecto

Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión	Por los períodos terminados al 31 de marzo de		
	Nota	2012 MUS\$	2011 MUS\$
Flujos de efectivo procedentes de la pérdida de control de subsidiarias u otros negocios			120.349
Flujos de efectivo utilizados en la compra de participaciones no controladoras		(100.000)	
Importes procedentes de la venta de propiedades, planta y equipo	18		459
Compras de propiedades, planta y equipo	18		(75.257)
Compras de activos intangibles			(391)
Compras de otros activos a largo plazo			(926)
Cobros a entidades relacionadas		100.000	
Dividendos recibidos			2.454
Intereses recibidos			81
Otras entradas (salidas) de efectivo			(91)
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión		0	46.678

Las notas adjuntas números 1 a 24, forman parte integral de estos estados financieros.

NAVARINO Y SUBSIDIARIA
Estado de Flujo de Efectivo Indirecto

	Nota	Por los períodos terminados al 31 de marzo de	
		2012 MUS\$	2011 MUS\$
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación			
Importes procedentes de la emisión de acciones		-	-
Importes procedentes de préstamos de largo plazo		-	37.803
Préstamos de entidades relacionadas		-	-
Pagos de préstamos		-	(16.207)
Pagos de pasivos por arrendamientos financieros		-	(30)
Dividendos pagados		(13)	(3.351)
Intereses pagados		-	(5.346)
Otras entradas (salidas) de efectivo		-	(3.867)
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación		(13)	9.002
Incremento neto (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio		1.220	(37.144)
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo		(50)	1.201
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo		1.170	(35.943)
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período	6	931	540.326
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período	6	2.101	504.383

Las notas adjuntas números 1 a 24, forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADOS FINANCIEROS
INDICE

Nota 1	Información General	12
Nota 2	Bases de Presentación de los Estados Financieros Consolidados	12
Nota 3	Resumen de Políticas Contables	14
Nota 4	Gestión del Riesgo Financiero	24
Nota 5	Información Financiera por Segmentos	29
Nota 6	Efectivo y Equivalentes a Efectivo	33
Nota 7	Otros Activos Financieros	34
Nota 8	Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas	35
Nota 9	Inversiones en Sociedades Contabilizadas por el Método de la Participación	38
Nota 10	Cuentas por Cobrar y Cuentas por Pagar por Impuestos Corrientes	41
Nota 11	Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta	42
Nota 12	Otros pasivos financieros	45
Nota 13	Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	48
Nota 14	Obligaciones por beneficios a los empleados	48
Nota 15	Patrimonio y Reservas	49
Nota 16	Ingresos Ordinarios, Costos de Explotación y Gastos de Administración	49
Nota 17	Ingresos y costos financieros	54
Nota 18	Diferencia de Cambio	55
Nota 19	Moneda extranjera	56
Nota 20	Ganancia (Pérdida) por Acción	60
Nota 21	Contingencias y Compromisos	60
Nota 22	Medio Ambiente	61
Nota 23	Sanciones	61
Nota 24	Hechos Posteriores a la Fecha del Estado Financiero	61

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 1 Información General

Navarino S.A. es una sociedad anónima abierta y tiene su domicilio en calle Apoquindo N° 3669, oficina 302, comuna de Las Condes, Santiago, que surge de la división de Cristalerías de Chile S.A., según acuerdo de Junta General extraordinaria de Accionistas de fecha 7 de noviembre de 1989. Dicha división se practicó en base a los estados financieros de Cristalchile al 30 de junio de 1989.

La Sociedad se encuentra inscrita en el registro de valores bajo el número 0356, y se encuentra sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros (en adelante “SVS”).

Navarino S.A. es controlada por Quemchi S.A.

Navarino S.A. es una empresa de inversiones que en forma indirecta y por intermedio de Marinsa S.A. participa principalmente en el negocio del transporte marítimo y de agenciamiento marítimo, portuario y servicios (en adelante denominados Navarino y subsidiaria).

Nota 2 Bases de Presentación de los Estados Financieros

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros.

(a) Declaración de Conformidad

Los presentes estados financieros de Navarino y subsidiaria corresponden al período terminado el 31 de marzo de 2012 y fueron preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

Los estados financieros fueron aprobados por el Directorio el 30 de Mayo de 2012.

En la preparación de los presentes estados financieros consolidados interinos al 31 de Marzo de 2012, la Administración ha utilizado su mejor saber y entender con relación a las normas e interpretaciones que son aplicadas y los hechos y circunstancias actuales.

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 2 Bases de Presentación de los Estados Financieros, Continuación

(b) Bases de Preparación de los Estados Financieros

Los estados financieros han sido preparados sobre la base del principio de costo histórico, con excepción de las partidas que se reconocen a valor razonable y aquellas para las que se permitía el costo asumido, ambas, de conformidad con NIIF 1. El importe en libros de los activos y pasivos, cubiertos con las operaciones que califican para la contabilidad de cobertura, se ajustan para reflejar los cambios en el valor razonable en relación con los riesgos cubiertos.

Los estados financieros se encuentran expresados en dólares estadounidenses, que es la moneda funcional de Navarino. Los montos de los estados financieros han sido redondeados a miles de dólares (MUS\$).

En la preparación de los estados financieros se han utilizado las políticas definidas por Navarino.

En la preparación de estos estados financieros se han utilizado determinadas estimaciones contables críticas para cuantificar algunos activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos. Las áreas que involucran un mayor grado de juicio o complejidad, o áreas en las que los supuestos y estimaciones son significativos para los estados financieros consolidados se describen a continuación:

1. Los criterios empleados en la valoración de determinados activos.
2. La probabilidad de recuperabilidad de los activos por impuestos diferidos.

Estas estimaciones se realizan en función de la mejor información disponible sobre los hechos analizados.

En cualquier caso, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas en los próximos ejercicios, lo que se realizaría, en su caso, de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio en los estados financieros futuros.

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 3 Resumen de Políticas Contables

3.1 Asociadas

Las Asociadas son todas las entidades sobre las que Marinsa ejerce influencia significativa pero no tiene control que, en el caso de las asociadas Compañía Sudamerivcana de Vapores S.A. y Sociedad Matriz SAAM, la influencia significativa esta dada por tener una representación de superior al 20% en el directorio de las sociedades mencionadas. (3 directores de un total de 11)

En el caso Cía. Electro Metalúrgica S.A, esta se valoriza de acuerdo con el método de la participación dado que se tiene influencia significativa, debido a que a través de Quemchi S.A. matriz del grupo, se tiene representación en el directorio de Cía. Electro Metalúrgica S.A.

Las inversiones en asociadas se contabilizan por el método de la participación e inicialmente se reconocen por su costo. Las inversiones del Grupo Marinsa en asociadas incluyen la plusvalía comprada, identificada en la adquisición, neto de cualquier pérdida acumulada por deterioro identificado en la adquisición.

La participación del Marinsa en las pérdidas o ganancias posteriores a la adquisición de sus asociadas se reconoce en resultados integrales, y su participación en los movimientos de reservas, posteriores a la adquisición se reconoce en reservas. Los movimientos posteriores a la adquisición acumulados, se ajustan contra el importe en libros de la inversión. Cuando la participación de Marinsa en las pérdidas de una asociada es igual o superior a su participación en la misma, incluida cualquier otra cuenta por cobrar no asegurada, la Compañía no reconoce pérdidas adicionales, a no ser que haya incurrido en obligaciones o realizado pagos en nombre de la asociada en la cual participa.

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, Continuación

3.2 Información Financiera por Segmentos Operativos

Un segmento operativo se define como un componente del negocio de la entidad sobre el cual se tiene información financiera separada, la que es evaluada regularmente por la administración.

La información por segmentos se presenta de manera consistente con los principales giros del negocio, los cuales han sido identificados como:

Transporte Marítimo de Carga. (*)
Servicios Marítimos a la Nave y a la Carga. (*)
Inversiones y Otros.

(*) Vigentes al 31 de diciembre 2010.

3.3 Transacciones en Moneda Extranjera

(a) Moneda de Presentación y Moneda Funcional

Las partidas incluidas en los estados financieros de cada una de las entidades de Navarino se valoran utilizando la moneda del entorno económico principal en que la entidad opera («moneda funcional»). Los estados financieros se presentan en dólares estadounidenses que es la moneda funcional y de presentación de Navarino.

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, Continuación

3.3 Transacciones en Moneda Extranjera, Continuación

(b) Transacciones y Saldos

Las transacciones en moneda extranjera se convierten a la moneda funcional utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas de las transacciones. Las pérdidas y ganancias en moneda extranjera que resultan de la liquidación de estas transacciones y de la conversión a los tipos de cambio de cierre de los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera, se reconocen en el estado de resultados integrales, excepto si se difieren en patrimonio neto como es el caso de las derivadas de estrategias de coberturas de flujos de efectivo.

Las diferencias de conversión sobre partidas no monetarias, tales como instrumentos de patrimonio mantenidos a valor razonable con cambios en resultados, se presentan como parte de la ganancia o pérdida en el valor razonable. Las diferencias de conversión sobre partidas no monetarias, tales como instrumentos de patrimonio clasificados como activos financieros disponibles para la venta, se incluyen en el patrimonio neto en la reserva de revaluación.

Las diferencias de cambio que surgen de la conversión de una inversión neta en entidades extranjeras (o nacionales con moneda funcional diferente de la de la matriz), y de préstamos y otros instrumentos en moneda extranjera designados como coberturas de esas inversiones, se llevan al Estado de Resultados Integrales. Cuando se vende o dispone de la inversión, esas diferencias de cambio se reconocen en el estado de resultados, como parte de la pérdida o ganancia en la venta o disposición.

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, Continuación

3.4 Pérdidas por Deterioro de Valor de los Activos,

(i) Activos no Financieros

Los activos que tienen una vida útil indefinida, por ejemplo, los terrenos, no están sujetos a amortización y se someten anualmente a pruebas de pérdidas por deterioro del valor.

Los activos sujetos a amortización se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indique que el importe en libros puede no ser recuperable.

Se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del importe en libros del activo sobre su importe recuperable.

El importe recuperable es el valor razonable de un activo menos los costos para la venta o el valor de uso, el mayor de los dos.

A efectos de evaluar las pérdidas por deterioro del valor, los activos se agrupan al nivel más bajo para el que hay flujos de efectivo identificables por separado (unidades generadoras de efectivo).

Los activos no financieros, distintos de la plusvalía comprada, que hubieran sufrido una pérdida por deterioro se someten a revisiones a cada fecha de balance por si se hubieran producido reversiones de la pérdida, en cuyo caso el reverso no podrá ser superior al monto originalmente deteriorado.

El deterioro de la plusvalía comprada no se reversa.

(ii) Activos Financieros

Un activo financiero que no esté registrado al valor razonable con cambios en resultados es evaluado en cada fecha de balance para determinar si existe evidencia objetiva de deterioro. Un activo financiero está deteriorado si existe evidencia objetiva que ha ocurrido un evento de pérdida después de su reconocimiento inicial del activo, y que ese evento de pérdida haya tenido un efecto negativo en los flujos de efectivo futuros del activo que puede estimarse de manera fiable.

La evidencia objetiva de que los activos financieros están deteriorados puede incluir mora o incumplimiento por parte de un deudor o emisor, reestructuración de un monto adeudado a una subsidiaria en términos que no consideraría en otras circunstancias, indicios de que un deudor o emisor se declarará en quiebra,

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, Continuación

3.4 *Pérdidas por Deterioro de Valor de los Activos, Continuación*

(ii) Activos Financieros, continuación

desaparición de un un mercado activo para un instrumento. Además, para una inversión en un instrumento de patrimonio, una disminución significativa o prolongada del valor razonable del activo por debajo del costo, es una evidencia objetiva de deterioro.

Al evaluar el deterioro Navarino usa las tendencias históricas de probabilidades de incumplimiento, la oportunidad de las recuperaciones y el monto de la pérdida incurrida, ajustados por los juicios de la administración relacionados a si las condiciones económicas y crediticias actuales hacen probable que las pérdidas reales sean mayores o menores que las sugeridas por las tendencias históricas.

Las pérdidas por deterioro relacionada con activos financieros valorizados al costo amortizado, se calcula como la diferencia entre el valor en libros del activo y el valor presente de los flujos de efectivo futuros estimados, descontados a la tasa de interés efectiva. Las pérdidas se reconocen en resultados y se reflejan en una cuenta de provisión contra las cuentas por cobrar. Cuando un hecho posterior causa que el monto de la pérdida por deterioro disminuya, esta disminución se reversa en resultados.

3.5 *Instrumentos Financieros*

Los instrumentos financieros se clasifican y valorizan conforme a las siguientes categorías:

(i) Activos Financieros no Derivados

El Grupo Navarino clasifica sus activos financieros no derivados en las categorías que se indican a continuación, según el propósito con el que se adquirieron dichos activos. La administración determina la clasificación de sus activos financieros en el momento del reconocimiento inicial.

(a) *Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados*

Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados son activos financieros mantenidos para negociar o es designado como tal en el reconocimiento inicial. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo.

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, Continuación

3.5 Instrumentos Financieros, Continuación

(a) *Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados, Continuación*

Los activos de esta categoría se clasifican como activos corrientes. Bajo este concepto se incluirán inversiones en acciones, títulos de deuda, depósitos a plazo, derivados no designados como coberturas y otras inversiones financieras.

(e) *Efectivo y equivalentes al efectivo*

El efectivo y equivalentes al efectivo incluyen el efectivo en caja y bancos, los depósitos a plazo en entidades de crédito, otras inversiones a corto plazo de gran liquidez con un vencimiento original de tres meses o menos y los sobregiros bancarios. En el estado de situación financiera, los sobregiros bancarios se clasifican como recursos ajenos en el pasivo corriente.

(ii) Pasivos Financieros no Derivados

(a) *Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar*

Los proveedores se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método de tasa de interés efectiva.

(b) *Préstamos que devengan intereses y otros pasivos financieros*

Los préstamos, obligaciones con el público y pasivos financieros de naturaleza similar se reconocen inicialmente a su valor razonable, neto de los costos en que se haya incurrido en la transacción. Posteriormente, se valorizan a su costo amortizado y cualquier diferencia entre los fondos obtenidos (netos de los costos necesarios para su obtención) y el valor de reembolso, se reconoce en el estado de resultados durante la vida de la deuda de acuerdo con el método de la tasa de interés efectiva.

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

(iii) Capital Emitido

Las acciones ordinarias se clasifican como patrimonio neto.

Los costos incrementales directamente atribuibles a la emisión de nuevas acciones se presentan en el patrimonio neto como una deducción, neta de impuestos, de los ingresos obtenidos en la colocación.

3.6 *Impuesto a la Renta e Impuestos Diferidos*

El gasto por impuesto a la renta del ejercicio comprende el impuesto a la renta corriente y al impuesto diferido. El impuesto se reconoce en el estado de resultados integrales, excepto cuando se trata de partidas que se reconocen directamente en el patrimonio. En este caso, el impuesto también se reconoce en el patrimonio.

El cargo por impuesto a la renta corriente se calcula sobre la base de las leyes tributarias vigentes a la fecha del estado de situación financiera de cada país.

Los impuestos diferidos se calculan de acuerdo con el método del pasivo, sobre las diferencias que surgen entre las bases tributarias de los activos y pasivos, y sus importes en libros en los estados financieros. Sin embargo, si los impuestos diferidos surgen del reconocimiento inicial de un pasivo o un activo en una transacción distinta de una combinación de negocios, que en el momento de la transacción no afecta ni al resultado contable ni a la ganancia o pérdida fiscal, no se contabiliza. El impuesto diferido se determina usando tasas impositivas (y leyes) aprobadas o a punto de aprobarse en la fecha del balance y que se espera aplicar cuando el correspondiente activo por impuesto diferido se realice o el pasivo por impuesto diferido se liquide.

Los activos por impuestos diferidos se reconocen en la medida en que es probable que vaya a disponerse de beneficios fiscales futuros con los que poder compensar dichas diferencias.

El impuesto a la renta diferido por las diferencias temporales que surgen de las inversiones en subsidiarias y en asociadas se provisiona, excepto cuando la oportunidad en que se revertirán las diferencias temporales es controlada por la Sociedad y es probable que la diferencia temporal no se revertirá en un momento previsible en el futuro.

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, Continuación

3.7 Ingresos Ordinarios y Costos de Explotación

Los ingresos ordinarios y costos de explotación derivados de la prestación de los servicios de transporte marítimo se reconocen en resultados considerando el grado de realización de la prestación a la fecha de cierre, siempre y cuando el resultado de la misma pueda ser estimado con fiabilidad.

La prestación de los servicios puede ser medida con fiabilidad siempre que se cumpla con las siguientes condiciones:

- El monto del ingreso puede ser medido con fiabilidad;
- Es probable que los beneficios económicos asociados con la transacción fluirán hacia la entidad;
- El grado de avance de la transacción a la fecha del balance puede ser medido con fiabilidad; y
- Los costos incurridos por la transacción y los costos para completarla, pueden ser medidos con fiabilidad.

Cuando los resultados de los servicios prestados no puedan ser estimados con suficiente fiabilidad, de conformidad a los requisitos precedentes, los ingresos se reconocen sólo en la medida en que los gastos efectuados puedan ser recuperables.

La subsidiaria vigente al 31.03.2011 CSAV ha efectuado transacciones no monetarias asociadas a intercambio de espacios de naves, las cuales han sido valorizadas utilizando tarifas similares para ventas de espacios equivalentes.

Los ingresos y costos por subarriendo de naves, se reconocen en resultados sobre base devengada.

Los ingresos ordinarios y costos de explotación provenientes de otros servicios relacionados con el negocio marítimo son reconocidos en resultados sobre base devengada.

Los ingresos ordinarios son reconocidos netos de descuentos y bonificaciones habituales.

Lo anterior aplica para el periodo 31 de marzo de 2011, los ingresos y costos de operación al 31 de diciembre de 2011, representan las actividades de inversión de la subsidiaria Marinsa S.A.

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, Continuación

3.8 Ingresos y Costos Financieros

Los ingresos financieros son contabilizados de acuerdo a su devengo.

Los costos financieros son generalmente llevados a resultados cuando estos se incurren, excepto aquellos para financiar la construcción o el desarrollo de activos calificados.

Los costos financieros son capitalizados desde la fecha en que se tiene conocimiento del activo a construir. El monto de los costos financieros capitalizados (antes de impuestos) para el ejercicio es determinado por la aplicación de la tasa de interés efectiva de los préstamos vigentes durante el período en que se capitalizaron gastos financieros a los activos cualificados.

3.9 Determinación de Valores Razonables,

Algunas de las políticas y revelaciones contables del Marinsa requieren que se determine el valor razonable de ciertos activos financieros conforme a lo siguiente:

Activos financieros

El valor razonable de los activos financieros con cambios en resultados y los activos financieros disponibles para la venta, se determinan a valor de mercado.

3.10 Ganancia (Pérdida) por Acción

La ganancia (pérdida) básica por acción se calcula como el cociente entre la ganancia (pérdida) neta del ejercicio y el número medio ponderado de acciones ordinarias de la misma circulación durante el ejercicio.

3.11 Distribución de Dividendos

La distribución de dividendos a los accionistas de la Sociedad se reconoce como un pasivo en las cuentas anuales de Marinsa en el ejercicio en que estos se devengan. La sociedad ha definido como política distribuir el 30% de las utilidades líquidas.

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 3 Resumen de Políticas Contables, Continuación

3.12 Nuevas Normas e Interpretaciones Emitidas y no Vigentes

(a) Normas adoptadas con anticipación por el grupo

Marinsa no ha adoptado ni aplicado normas emitidas por el International Accounting Standards Board (en adelante IASB) con anticipación.

(b) Normas, modificaciones e interpretaciones a las normas existentes que no han entrado en vigencia, y que el no ha adoptado con anticipación:

Norma y/o Enmienda	Aplicación obligatoria para:
Enmienda a NIIF 7: Instrumentos Financieros: Información a revelar	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de julio de 2011
Enmienda a NIC 12: Impuestos a las ganancias	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2012
Enmienda a NIC 12 Impuestos diferidos Recuperación de activos	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2012
Enmienda a NIC 1 Presentación de otros resultados integrales	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de julio de 2012
NIIF 9: Instrumentos Financieros: Clasificación y medición	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013
NIIF 10 Estados financieros consolidados	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013
NIIF 11 Acuerdos conjuntos	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013
NIIF 12 Revelaciones de intereses en otras entidades	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013
NIIF 13 Medición del valor razonable	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013
NIC 19 Beneficios a los empleados	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013
Enmienda a NIC 27 Estados Financieros Separados	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013
Enmienda a NIC 28 Inversiones en asociadas y negocios conjuntos	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2013

La Administración de la Sociedad estima que la adopción de las Normas, Enmiendas e Interpretaciones, antes descritas, no tendrán un impacto significativo en los estados financieros del Grupo Navarino.

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 4 Gestión del Riesgo Financiero

Navarino por la naturaleza de sus negocios a nivel individual está directamente expuesta solo al riesgo de variaciones a la tasa de interés debido a la deuda mantenida por la subsidiaria Marinsa S.A.

El riesgo de mercado del Grupo Navarino, al ser esta una Sociedad de Inversiones, viene dado por los riesgos propios del mercado de las empresas en las que esta Sociedad posee acciones, Compañía Sudamericana de Vapores S.A., Sociedad Matriz SAAM S.A (SM SAAM) y Cia Electrometalúrgica S.A. y sus filiales, lo riesgos de estas sociedades están revelados en sus respectivos Estados Financieros.

(a) Riesgo de Crédito

Activos Financieros

El monto en libros de los activos financieros representa la exposición máxima al crédito. La exposición máxima al riesgo de crédito a la fecha de informe fue:

	31.03.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	2.101	931
Otros activos financieros	249	234
Totales	2.350	1.165

La Compañía mantiene una política de inversión en activos financieros, tales como depósitos a plazo y fondos mutuos que son revisados periódicamente por el Directorio, todas las instituciones financieras con la que la Compañía invierte sus excedentes de liquidez son de primer nivel.

(b) Riesgo de Liquidez,

Debido al carácter del negocio, la empresa ha mantenido un nivel de caja que permite, tanto cumplir con sus obligaciones operacionales, financieras y de inversión.

Las deudas con instituciones financieras y el público son de largo plazo, puesto que la Compañía utiliza este tipo de financiamiento para calzar inversiones que por su naturaleza también son de largo plazo.

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 4 Gestión del Riesgo Financiero, Continuación

(b) Riesgo de Liquidez, Continuación

Los siguientes son los vencimientos contractuales de pasivos financieros, incluyendo los pagos estimados de intereses y excluyendo el impacto de los acuerdos de compensaciones:

		Monto en libros MUS\$	Flujos de efectivo contractuales MUS\$	6 meses o menos MUS\$	6 – 12 meses MUS\$	1 – 2 años MUS\$	2 – 5 años MUS\$	Más de 5 años MUS\$
31 de marzo de 2012	Nota							
Pasivos financieros no derivados		-	-	-	-	-	-	-
Préstamos bancarios con garantía	22	(2.534)	(2.534)	(34)	-	(2.500)	-	-
Pasivos de arrendamiento financiero	22	-	-	-	-	-	-	-
Instrumento bancario sin garantía	22	-	-	-	-	-	-	-
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar, y por pagar a empresas relacionadas	9 y 23	(294)	(294)	(294)	-	-	-	-
Otros pasivos financieros	22	-	-	-	-	-	-	-
Totales		(2.828)	(2.828)	(328)	-	(2.500)	-	-

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 4 Gestión del Riesgo Financiero, Continuación

(b) Riesgo de Liquidez, Continuación

		Monto en libros MUS\$	Flujos de efectivo contractuales MUS\$	6 meses o menos MUS\$	6 – 12 meses MUS\$	1 – 2 años MUS\$	2 – 5 años MUS\$	Más de 5 años MUS\$
31 de diciembre de 2011	Nota							
Pasivos financieros no derivados		-	-	-	-	-	-	-
Préstamos bancarios con garantía	22	(2.513)	(2.513)	(13)	-	(2.500)	-	-
Pasivos de arrendamiento financiero	22	-	-	-	-	-	-	-
Instrumento bancario sin garantía	22	-	-	-	-	-	-	-
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar, y por pagar a empresas relacionadas	9 y 23	(233)	(233)	(233)	-	-	-	-
Otros pasivos financieros	22	-	-	-	-	-	-	-
Totales		(2.746)	(2.746)	(246)	-	(2.500)	-	-

No se espera que los flujos de efectivo incluidos en el análisis de vencimientos, puedan ocurrir significativamente antes o posterior a la fecha de liquidación.

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 4 Gestión del Riesgo Financiero, Continuación

(c) Riesgo de Mercado, Continuación

(i) Variaciones de la tasa de interés, continuación

Al 31 de marzo de 2012 la situación del tipo de interés de los instrumentos financieros que devengan interés es la siguiente:

	31.03.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Activos financieros a tasa fija:		
Efectivo y efectivo equivalente	2.101	931
Otros activos financieros		
Total activos financieros a tasa fija	<u>2.101</u>	<u>931</u>
 Pasivos financieros a tasa fija:		
Otros pasivos financieros		
Arrendamientos financieros		
Préstamos bancarios	(2.534)	(2.513)
Otros		
Total pasivos financieros a tasa fija	<u>(2.534)</u>	<u>(2.513)</u>
 Total pasivos financieros	(2.534)	(2.513)
 Posición neta tasa fija	(433)	(1.582)
Posición neta tasa variable		

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 4 Gestión del Riesgo Financiero, Continuación

(c) Riesgo de Mercado, Continuación

(ii) Variaciones del tipo de cambio, continuación

La siguiente tabla muestra el riesgo de moneda extranjera sobre los activos y pasivos financieros de las operaciones de Marinsa al 31 de diciembre 2011 y 31 de diciembre de 2010, denominados en moneda distinta al dólar estadounidense (ver nota 11 Activos y Pasivos de Cobertura):

Al 31 de marzo de 2012	Euro MUS\$	Real MUS\$	Peso/UF MUS\$	Otros MUS\$	Total MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	-	-	1.696		1.696
Otros activos financieros (corrientes y no corrientes)	-	-	249		249
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar (corrientes y no corrientes)	-	-	-	-	-
Préstamos bancarios garantizados (corrientes y no corrientes)	-	-	-	-	-
Pasivos de arrendamiento financiero	-	-	-	-	-
Instrumentos bancario sin garantía	-	-	-	-	-
Cuentas comerciales por pagar y Otros pasivos no financieros (corrientes y no corrientes)			(294)		(294)
Exposición neta al 31 de diciembre de 2011	-	-	(1.651)	-	(1.651)

Al 31 de diciembre de 2011	Euro MUS\$	Real MUS\$	Peso/UF MUS\$	Otros MUS\$	Total MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	-	-	431		431
Otros activos financieros (corrientes y no corrientes)	-	-	234		234
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar (corrientes y no corrientes)	-	-	-	-	-
Préstamos bancarios garantizados (corrientes y no corrientes)	-	-	-	-	-
Pasivos de arrendamiento financiero	-	-	-	-	-
Instrumentos bancario sin garantía	-	-	-	-	-
Cuentas comerciales por pagar y Otros pasivos no financieros (corrientes y no corrientes)			(1.946)		(1.946)
Exposición neta al 31 de diciembre de 2011	-	-	(1.281)	-	(1.281)

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 5 Información Financiera por Segmentos

Criterios para la segmentación

Conforme a las definiciones establecidas en NIIF 8 “Segmentos Operativos”, el Grupo Marinsa considera el negocio desde una perspectiva asociada al tipo de servicio prestado, definiéndose los segmentos a reportar como:

- (a) Transporte Marítimo de carga. (*)
- (b) Servicios Marítimos a la nave y a la carga. (*)
- (c) Inversiones y otros.

(*) Vigentes al 31 de marzo de 2011

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 5 Información Financiera por Segmentos, Continuación

Criterios para la segmentación, Continuación
La información de segmentos es la siguiente:

	Transporte Marítimo de carga		Servicios Marítimos a la nave y a la carga		Inversiones y Otros		Totales	
	2012 MUS\$	2011 MUS\$	2012 MUS\$	2011 MUS\$	2012 MUS\$	2011 MUS\$	2012 MUS\$	2011 MUS\$
Ingresos ordinarios		1.434.236		88.319	181	104	181	1.522.659
Costos de ventas		(1.582.419)		(66.744)	(124)	(116)	(124)	(1.649.279)
Margen bruto		(148.183)		21.575	57	(12)	57	(126.620)
Otros ingresos por función		191		644				835
Gastos de administración		(63.610)		(9.207)	(108)	(433)	(108)	(73.250)
Otros gastos varios por función		(888)		(1.010)				(1.898)
Ingresos financieros		1.200		1.634		114		2.948
Costos financieros		(7.858)		(2.321)	(20)	(529)	(20)	(10.708)
Participación en ganancia de asociadas		670		5.568	(19.244)	1.288	(19.244)	7.526
Diferencias de cambio		1.841		414	(46)	(226)	(46)	2.029
Resultado por unidades de reajuste		1		3				4
Otras ganancias (pérdidas)		2.246		955		(22.810)		(19.609)
Ganancia (pérdida) antes de impuesto		(214.390)		18.255	(19.361)	(22.608)	(19.361)	(218.743)
Ingreso (gasto) por impuesto a las ganancias		17.789		(3.636)	501	420	501	14.573
Ganancia (pérdida) del ejercicio		(196.601)		14.619	(18.860)	(22.188)	(18.860)	(204.170)

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 5 Información Financiera por Segmentos, Continuación

Los activos y pasivos por segmentos, al 31 de marzo de 2012 y 31 de diciembre de 2011, se resumen a continuación:

	Transporte Marítimo de carga		Servicios Marítimos a la nave y a la carga		Inversiones y Otros		Totales	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Activos de los segmentos	-	-	-	-	8.630	106.815	8.630	106.815
Importe de asociadas	-	-	-	-	254.383	171.752	254.383	171.752
Pasivos de los segmentos	-	-	-	-	2.828	2.746	2.828	2.746

Los ingresos por zona geográfica, acumulados al 31 de marzo de cada año, se resumen como sigue:

	Transporte Marítimo de Carga		Servicio Marítimos a la nave y a la carga		Inversiones y Otros		Totales	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Asia		688.603	-	-	-	-	0	688.603
Europa		162.992	-	-	-	-	0	162.992
Americas		555.963	-	88.319	181	104	181	644.386
Africa		26.678	-	-	-	-	0	26.678
Totales	-	1.434.236	-	88.319	181	104	181	1.522.659

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

nota 5 Información Financiera por Segmentos, Continuación

Los principales servicios del segmento de Transporte Marítimo de Carga están orientados fundamentalmente al transporte de carga en contenedores y, en menor escala, al transporte de graneles y de automóviles.

Los principales servicios del segmento Servicios Marítimos a la Nave y a la Carga realizados por la subsidiaria CSAV, comprenden servicios portuarios de estiba y desestiba, terminales concesionados, servicios de remolcadores, servicios de bodegaje y maestranza de contenedores, entre otros, aplicados al 31 de marzo de 2011

Los servicios del segmento Inversiones y Otros corresponden a ingresos y gastos generados en la Sociedad Matriz y son contabilizados sobre la base devengada.

No existen clientes individualmente significativos.

La compañía ocupó los siguientes criterios para la medición del resultado, activos y pasivos de los segmentos informados:

El resultado de cada segmento está compuesto por ingresos y gastos propios de operaciones atribuibles directamente a cada uno de los segmentos informados. La medición del resultado se efectuó conforme a lo siguiente: a) para el segmento Transporte Marítimo de carga los ingresos y costos de operación son medidos según el grado de realización (Nota 3.16); b) para el segmento Servicios Marítimos a la nave y a la carga, los ingresos y gastos son medidos sobre base devengada. No existen resultados que no cuenten con un segmento definido, aplicado al 31 de marzo de 2011

En relación a los activos y pasivos informados para cada segmento operativo, corresponden a aquellos que participan directamente en la prestación del servicio u operación atribuibles directamente a cada segmento. No existen activos y pasivos que no cuenten con un segmento definido.

Las transacciones entre los segmentos no son materiales y han sido eliminadas al nivel de cada segmento.

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 6 Efectivo y Equivalentes a Efectivo

El detalle del efectivo y equivalente al efectivo se indica en el siguiente cuadro:

Concepto	Al 31 de marzo de 2012	Al 31 de diciembre de 2011
	MUS\$	MUS\$
Efectivo en caja	4	4
Saldos en bancos	69	82
Depósitos (Fondos Mutuos)	2.028	845
Pactos de retrocompra y retroventa		
Totales	2.101	931

El disponible corresponde a efectivo en caja y cuentas corrientes bancarias, las inversiones en fondos mutuos se registran al valor de la cuota del fondo al cierre del ejercicio.

La composición del rubro por tipo de moneda durante 2012 y 2011 es la siguiente:

Moneda	Al 31 de marzo de 2012	Al 31 de diciembre de 2011
	MUS\$	MUS\$
Dólar estadounidense	405	500
Peso chileno	1.696	431
Totales	2.101	931

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 7 Otros Activos Financieros

El detalle de activos se indica en el siguiente cuadro:

	Corriente		No corriente	
	31.03.2012	31.12.2011	31.03.2012	31.12.2010
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Otros instrumentos financieros	249	234	-	-
Total otros activos financieros	249	234	-	-

Los cambios en los valores razonables de los activos clasificados en esta categoría se registran en la cuenta “otras ganancias pérdidas” en el estado de resultados integrales.

NAVARINO S.A.Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 8 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas

El saldo neto de las cuentas por cobrar y por pagar con entidades relacionadas se detalla en el siguiente cuadro:

	Al 31 de Marzo de 2012		Al 31 de diciembre de 2011	
	Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	2.354	-	102.340	-
Cuentas por pagar a entidades relacionadas			(108)	
Totales	2.354		102.232	

Los saldos corrientes con empresas relacionadas se relacionan con operaciones del giro y son efectuadas en condiciones de mercado, en cuanto a precio y condiciones de pago.

Las Cuentas por cobrar a empresas relacionadas se resumen como sigue:

RUT	Sociedad	Tipo de Transacción	Relación	Moneda	31.03.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
90.160.000-7	Compañía Sudamericana de Vapores S.A.	Prestamos (*)	Asociada	USD	-	101.024
90.320.000-6	Cia. Eletrometalúrgica S.A.	Dividendos	Asociada	\$	2.354	1.316
TOTALES					2.354	102.340

(*) La cuenta por cobrar a Compañía Sudamericana de Vapores S.A., corresponde a préstamos debidamente documentados mediante pagarés y además garantizados con acciones de la sociedad SAAM S.A, la tasa de interés promedios de 3,51% (libor + 3%).

No existen cuentas por pagar a empresas relacionadas corrientes

RUT	Sociedad	Tipo de Transacción	Relación	Moneda	31.03.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
83.032.100-4	Servicios y Consultoría Hendaya S.A.	Servicios	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	108
TOTALES					-	108

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 8 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas, Continuación
Las Transacciones con empresas relacionadas, se detallan a continuación:

Sociedad	RUT	Naturaleza de la relación	Descripción de la transacción	31.03.2012 MUS\$	31.03.2011 MUS\$
Antofagasta Terminal Internacional S.A.	99511240-K	Asociada	Servicios Portuarios Prestados		18
Antofagasta Terminal Internacional S.A.	99511240-K	Asociada	Servicios Portuarios Recibidos		2.668
Compañía de Petróleos de Chile Copec S.A.	99520000-7	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados		146
Compañía de Petróleos de Chile Copec S.A.	99520000-7	Acc. y/o Direct Comunes	Combustible		1.124
Compañía Electrometalúrgica S.A.	90320000-6	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados		45
Corpesca S.A.	96893820-7	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados		331
Cristalerías de Chile S.A.	90331000-6	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados		430
Distribuidora Santa Rita Ltda	76344250-0	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados		64
Empresas Carozzi S.A.	96591040-9	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados		1.030
Envases CMF S.A.	86881400-4	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados		1
Forus S.A.	86963200-7	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados		302
Lng Tugs Chile S.A.	76028651-6	Asociada	Remolcadores		337
Muellaje del Maipo S.A.	99506030-2	Asociada	Depósitos y Maestranza		2
Olivos del Sur S.A.	99573760-4	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados		16
Peter Dohle (IOM) Ltd.	Extranjera	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Varios Prestados		176
Peter Dohle (IOM) Ltd.	Extranjera	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Varios Recibidos		3.004
Peter Dohle Schiffharts	Extranjera	Acc. y/o Direct Comunes	Arriendo de Naves Recibidos		61.089
Quimetal Industrial S.A.	87001500-3	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados		128
San Antonio Terminal Internacional S.A.	96908970-K	Asociada	Servicios Portuarios Prestados		414
San Antonio Terminal Internacional S.A.	96908970-K	Asociada	Servicios Portuarios Recibidos		6.120
San Vicente Terminal Internacional S.A.	96908930-0	Asociada	Servicios Portuarios Prestados		125
San Vicente Terminal Internacional S.A.	96908930-0	Asociada	Servicios Portuarios Recibidos		1.709
Servicios Marítimos Patillos S.A.	96721040-4	Asociada	Servicios Portuarios Prestados		711
Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.	78353000-7	Asociada	Servicios Varios Prestados		186
Sociedad Anónima Viña Santa Rita S.A.	86547900-K	Acc. y/o Direct Comunes	Compra de Productos		1
Sociedad Anónima Viña Santa Rita S.A.	86547900-K	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados		30
Southpacific Korp S.A.	96929960-7	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados		230
Transbordadora Austral Broom S.A.	82074900-6	Asociada	Servicios Portuarios Recibidos		25
Transportes Marítimos S.A.	Extranjera	Asociada	Servicios de Agenciamiento		1.405
Watt's S.A.	92236000-6	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados		136
Compañía Sudamericana de Vapores S.A.	90160000-7	Asociada	Servicios Recibidos	23	32
Compañía Sudamericana de Vapores S.A.	90160000-7	Asociada	Recaudación de prestamos	100.000	
Compañía Sudamericana de Vapores S.A.	90160000-7	Asociada	Intereses Recibidos	1.115	
Servicios y Consultorías Hendaya S.A.	83032100-4	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	15	57
Compañía Electrometalúrgica S.A.	90332000-6	Asociada	Dividendos recibidos	211	191

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 8 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas, Continuación

Remuneración del Directorio y personal clave de la organización.

Remuneración del Directorio:

Remuneración del Directorio por asistencia a reuniones de directorio y de comité de directores:

Año 2012

Sr Juan Agustín Figueroa Y. MUS\$ 2, Sr Cristoph Schiess Sch. MUS\$ 1, Sr Luis Alvarez M. MUS\$ 2, Sr Cirilo Elton G. MUS\$ 1, Sr Arturo Claro F. MUS\$ 2, Sr Juan Antonio Alvarez A. MUS\$ 0, Sr Pablo Lamarca C. MUS\$ 3.

Año 2011

Sr Juan Agustín Figueroa Y. MUS\$ 4, Sr Cristoph Schiess Sch. MUS\$ 2, Sr Luis Alvarez M. MUS\$ 3, Sr Cirilo Elton G. MUS\$ 1, Sr Arturo Claro F. MUS\$ 3, Sr Juan Antonio Alvarez A. MUS\$ 2, Sr Pablo Lamarca C. MUS\$ 5.

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 9 Inversiones en Sociedades Contabilizadas por el Método de la Participación

El movimiento de las inversiones al 31 de marzo de 2012 es el siguiente:

Nombre de la Asociada	País	Moneda	Porcentaje de propiedad directo e indirecto	Saldo inicial	Adiciones	Participación en resultados	Dividendos recibidos	Diferencia de conversión	Otras variaciones	Saldo al 31.12.2011
				MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Cía Sudamericana de Vapores S.A.	Chile	Dólar	12,35%	120.755	100.000	(25.353)		126	(75.215)	120.313
Cía. Electrometalúrgica S.A	Chile	Peso	7,71%	50.897	-	4.170	(1.251)	3.316	(686)	56.446
SM SAAM	Chile	Dólar	12,35%		74.536	1.939	-	1.161	(12)	77.624
Totales				171.652	174.536	(19.244)	(1.251)	4.603	(75.913)	254.383

Nota : El valor razonable (bursátil) en la asociada Cía. Electro Metalúrgica al 31 de marzo de 2012 alcanza a MUS\$ 59.613

El valor razonable (bursátil) en la asociada Cía. Sudamericana de Vapores S.A. al 31 de marzo de 2012 alcanza a MUS\$ 141.429,21

El valor razonable (bursátil) en la asociada SM SAAM. al 31 de marzo de 2012 alcanza a MUS\$ 155.465,2

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 9 Inversiones en Sociedades Contabilizadas por el Método de la Participación, **Continuación**

El movimiento de las inversiones al 31 de diciembre de 2011 es el siguiente:

Nombre de la Asociada	País	Moneda	Porcentaje de propiedad directo e indirecto	Saldo inicial	Adiciones	Participación en resultados	Dividendos recibidos	Diferencia de conversión	Otras variaciones	Saldo al 31.12.2011
				MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Consorcio Naviero Peruano S.A.	Perú	Dólar	49,00%	3.531	-	-	-	-	(3.531)	-
Vogt & Maguire Shipbroking Ltd.	Inglaterra	Libra	50,00%	415	-	-	-	-	(415)	-
Globe II Holding Schiaffahrts & Co. KG (*)	Alemania	Dólar	50,00%	1.729	-	-	-	-	(1.729)	-
Dry Bulk Handy Holding Inc.	Mónaco	Dólar	50,00%	3.375	-	-	-	-	(3.375)	-
Aerosán Airport Services S.A.	Chile	Peso	50,00%	3.624	-	-	-	-	(3.624)	-
Antofagasta Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	35,00%	6.303	-	-	-	-	(6.303)	-
Cargo Park S.A.	Chile	Peso	50,00%	12.455	-	-	-	-	(12.455)	-
Empresa de Servicios Marítimos Hualpén Ltda	Chile	Peso	50,00%	247	-	-	-	-	(247)	-
Inmobiliaria Carriel Ltda.	Chile	Peso	50,00%	553	-	-	-	-	(553)	-
LNG Tugs Chile S.A.	Chile	Peso	40,00%	296	-	-	-	-	(296)	-
Portuaria Corral S.A.	Chile	Peso	50,00%	6.013	-	-	-	-	(6.013)	-
Puerto Panul S.A.	Chile	Dólar	14,40%	2.601	-	-	-	-	(2.601)	-
San Antonio Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	50,00%	34.547	-	-	-	-	(34.547)	-
San Vicente Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	50,00%	23.058	-	-	-	-	(23.058)	-
Servicios Aeroportuarios Aerosán S.A.	Chile	Peso	50,00%	1.144	-	-	-	-	(1.144)	-
Servicios Marítimos Patillos S.A.	Chile	Peso	50,00%	925	-	-	-	-	(925)	-
Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.	Chile	Peso	50,00%	7.838	-	-	-	-	(7.838)	-
Tecnologías Industriales Buildtek S.A.	Chile	Peso	50,00%	1.343	-	-	-	-	(1.343)	-
Terminal Puerto Arica S.A.	Chile	Dólar	15,00%	2.436	-	-	-	-	(2.436)	-
Sub totales				112.433	-	-	-	-	(112.433)	-

Nombre de la Asociada	País	Moneda	Porcentaje de propiedad directo e indirecto	Saldo inicial	Adiciones	Participación en resultados	Dividendos recibidos	Diferencia de conversión	Otras variaciones	Saldo al 31.12.2011
				MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Sub total hoja anterior				112.433	-	-	-	-	(112.433)	-
Transbordadora Austral Broom S.A.	Chile	Peso	25,00%	8.427	-	-	-	-	(8.427)	-
Transportes Fluviales Corral S.A.	Chile	Peso	50,00%	1.583	-	-	-	-	(1.583)	-
Elequip S.A.	Colombia	Dólar	49,80%	3.018	-	-	-	-	(3.018)	-
Equimac S.A.	Colombia	Dólar	49,00%	1.331	-	-	-	-	(1.331)	-
Equiyard S.A.	Colombia	Dólar	49,80%	834	-	-	-	-	(834)	-
G-Star Capital, Inc. Holding	Panamá	Dólar	50,00%	1.448	-	-	-	-	(1.448)	-
Tramarsa S.A.	Perú	Dólar	50,00%	10.402	-	-	-	-	(10.402)	-
Gertil S.A.	Uruguay	Dólar	49,00%	3.546	-	-	-	-	(3.546)	-
Cía Sudamericana de Vapores S.A.	Chile	Dólar	20,63%		629.546	(273.494)			(235.297)	120.755
Cia. Electrometalúrgica S.A	Chile	Peso	9,59%	52.873	-	5.732	(3.353)	(5.020)	665	50.897
Otras inversiones menores				385	-	-	-	-	(385)	-
Totales				196.280	629.546	(267.762)	(3.353)	(5.020)	(378.039)	171.652

Nota : El valor razonable (bursátil) en la asociada Cía. Electro Metalúrgica al 31 de diciembre de 2011 alcanza a MUS\$ 54.965
El valor razonable (bursátil) en la asociada Cía. Sudamericana de Vapores S.A. al 31 de diciembre de 2011 alcanza a MUS\$ 115.776

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

**Nota 9 Inversiones en Sociedades Contabilizadas por el Método de la Participación,
Continuación**

Resumen de información sobre asociadas al 31 de marzo de 2012:

Nombre de la asociada	Porcentaje de propiedad	Activos	Pasivos	Ingresos	Gastos	Resultado del ejercicio
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	
Cía Electrometalúrgica S.A.	9,59%	1.589.355	713.287	205.097	(181.266)	43.450
Compañía Sudamericana de Vapores S.A.	12,35%	2.702.421	1.716.689	832.063	(1.016.541)	(205.229)
SM SAAM	12,35%	926.818	289.737	110.557	(82.406)	16.368

Resumen de información sobre asociadas al 31 de diciembre de 2011:

Nombre de la asociada	Porcentaje de propiedad	Activos	Pasivos	Ingresos	Gastos	Resultado del ejercicio
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	
Cía Electrometalúrgica S.A.	9,59%	1.468.190	590.688	789.697	(576.538)	59.722
Compañía Sudamericana de Vapores S.A.	20,63%	3.179.509	2.575.214	5.151.948	(5.877.178)	(1.249.775)

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 10 Cuentas por Cobrar y Cuentas por Pagar por Impuestos Corrientes

El saldo de cuentas por cobrar y cuentas por pagar por impuestos corrientes se indica en el siguiente cuadro:

Cuentas por cobrar por impuestos corrientes

	Al 31 de diciembre de 2011 MUS\$	Al 31 de diciembre de 2010 MUS\$
Cuentas por cobrar por impuestos corrientes		
IVA por recuperar	-	-
Pagos provisionales mensuales	-	-
Impuestos renta por recuperar	3.139	3.139
Otros impuestos por recuperar	15	-
Total impuestos corrientes por cobrar	3.154	3.139

El impuesto por recuperar al 31.12.2011, corresponde a la absorción de la pérdida tributaria del periodo 2011, que se imputa al FUT positivo.

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 11 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta

Impuestos diferidos

Los activos y pasivos por impuestos diferidos se compensan si se tiene legalmente reconocido el derecho a compensar los activos y pasivos por impuestos corrientes y los impuestos diferidos se refieren a la misma autoridad fiscal. Los importes compensados son los siguientes:

	Activo por impuesto		Pasivo por impuesto	
	31 de	31 de	31 de	31 de
	marzo de	diciembre de	marzo de	diciembre de
	2012	2011	2012	2011
Tipos de diferencias temporarias	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Otros	528	27	-	-
Totales	528	27	-	-

El movimiento en activos y pasivos por impuestos diferidos reconocidos durante el ejercicio:

Tipos de diferencias temporarias	Saldo al 01 de enero de 2011	Otras Variaciones	Saldo al 31 de marzo de 2012
Otros impuestos diferidos	27	501	-
Total Activos por impuestos diferidos	27	501	-

Tipos de diferencias temporarias	Saldo al 01 de enero de 2011	Otras Variaciones	Saldo al 31 de diciembre de 2011
Otros impuestos diferidos	3.402	(3.395)	-
Total Activos por impuestos diferidos	82.684	(82.677)	-

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 11 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, Continuación

(g) Efecto en resultados del impuesto a la renta e impuesto diferido

	Por los períodos terminados al 31 de marzo de	
	2012 MUS\$	2011 MUS\$
Gastos por impuestos corrientes a la renta		
Gasto por impuestos corriente		(11.226)
Gasto por impuesto Art. 21 LIR (*)		(79)
Ajustes al impuesto del ejercicio anterior		-
Otros gastos por impuestos		1.509
Total gasto por impuestos corriente, neto		(9.796)
Gastos por impuesto diferido		
Origen y reverso de diferencias temporarias	501	25.257
Variación en la tasa de impuestos		-
Reversa de valor de activo por impuestos diferidos		5
Otro gasto por impuesto diferido		(893)
Total ingreso (gasto) por impuestos diferidos, neto	501	24.369
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias	501	14.573

(*) LIR : Ley de impuesto a la renta.

(h) Detalle de los impuestos llevados a resultado por partes extranjera y Nacional:

	Por los períodos terminados al 31 de marzo de	
	2012 MUS\$	2011 MUS\$
Gasto por impuestos corrientes :		
Gasto por Impuestos Corriente, neto, extranjero		(8.265)
Gasto por Impuestos Corriente, neto, nacional		(1.531)
Resultado neto por impuestos corrientes		(9.796)
Gasto por impuestos diferidos :		
Gasto por impuestos diferidos, extranjero		50
Gasto por impuestos diferidos, nacional	501	24.319
Resultado neto por impuestos diferidos	501	24.369
Resultado neto por impuesto a las ganancias	501	14.573

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 11 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, Continuación

- (h) Un análisis y la conciliación de la tasa de impuesto a la renta calculado con arreglo a la legislación fiscal chilena, y la tasa efectiva de impuestos se detallan a continuación llevados a resultado por partes extranjera y nacional:

	Al 31 de marzo de 2012		Al 31 de marzo de 2011	
	MUS\$		MUS\$	
Utilidad (Pérdida) del ejercicio	(18.860)		(204.170)	
Total gasto por impuesto a la renta	501		(14.573)	
Utilidad excluyendo impuesto a la renta	(19.361)		(218.743)	
Conciliación de la tasa efectiva de impuesto	18,5%	(3.582)	17,0%	37.186
Efecto impositivo de tasas en otras jurisdicciones			(1,39%)	(3.041)
Efecto impositivo de ingresos ordinarios no imponibles			(1,00%)	(2.180)
Otro incremento (decremento) en cargo por impuestos legales	21,1%	4.083	(7,95%)	(17.392)
Ajustes al gasto por impuestos utilizando la tasa legal. total			(10,34%)	(22.613)
Ingreso por impuestos utilizando la tasa efectiva	2,6%	501	6,7%	14.573

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo de 2012

Nota 12 Otros pasivos financieros

Los otros pasivos financieros se desglosan en el cuadro siguiente:

	<u>31 de marzo de 2012</u>		<u>31 de diciembre de 2011</u>	
	<u>Corriente</u>	<u>No corriente</u>	<u>Corriente</u>	<u>No corriente</u>
	<u>MUS\$</u>	<u>MUS\$</u>	<u>MUS\$</u>	<u>MUS\$</u>
Préstamos Bancarios (a)	34	2.500	13	2.500
Obligaciones con el público (b)				
Arrendamiento financiero (c)				
Pasivos por coberturas (Nota 11)				
Otros pasivos financieros				
Totales	34	2.500	13	2.500

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
 Notas a los Estados Financieros
 al 31 de Marzo de 2012

Nota 12 Otros pasivos financieros, Continuación

(a) Préstamos bancarios:
 Al 31 de marzo de 2012

RUT Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	RUT Acreedora	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de amortización	Más de 90												Total Deuda	Tasa de Interés anual	
								Hasta 90 días	días hasta 1 año	Porción Corto Plazo	De 1 a 2 años	De 2 a 3 años	De 3 a 5 años	De 5 a 10 años	10 años o más	Porción largo plazo	promedio					
								MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	Nominal	Efectiva			
SAUO AMERICANOS																						
94660000-8	Maritima de Inversiones S.A.	Chile	97040000-5	Banco Chile	Chile	USD	Semestral		34	34	2.500					2.500	2.534	3,03%	3,03%			
Totales								0	34	34	2.500	0	0	0	0	2.500	2.534					

Al 31 de diciembre de 2011

		Más de 90																		
RUT Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	RUT Acreedora	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de amortización	Hasta 90 días	Más de 90 días hasta 1 año	Porción Corto Plazo	De 1 a 2 años	De 2 a 3 años	De 3 a 5 años	De 5 a 10 años	10 años o más	Porción largo plazo	Total Deuda	Tasa de Interés anual promedio		
								MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	Nominal	Efectiva		
SAUO AMERICANOS																				
94660000-8	Maritima de Inversiones S.A.	Chile	97040000-5	Banco Chile	Chile	USD	Semestral		13	13	2.500						2.500	2.513	3,03%	3,03%
Totales								0	13	13	2.500	0	0	0	0	2.500	2.513			

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros

al 31 de Marzo de 2012

Marinsa S.A. tiene las siguientes restricciones a la gestión o covenants al 31 de marzo de 2012 y 31 de diciembre de 2010:

Entidad Financiera	Nombre	Condición	Marzo 2012	Diciembre 2011
Banco de Chile (*)	Pasivos financieros totales	Máximo US\$51 millones a dic 2011, a marzo. 2012	2,5 millones	2,5 millones
	Propiedad directa en la coligada CSAV S.A.	US\$ 40 millones		
		Mantener al menos el 20% de la participación dic 2011	N/A	20,63%
		Mantener al menos el 10% de la participación en CSAV y SM SAAM marzo 2012	12,35%	N/A
	Acciones de la coligada CSAV S.A. libres de gravámenes	Mantener libre de gravámenes. acciones de propiedad de Marinsa en CSAV. que representen a lo menos un 5% de las acciones emitidas por esta última. A marzo 2012 y a dic. 2011 un 12 %		18,94%
			11,8%	
	Prenda de acciones	Mantener en Prenda 48 millones de acciones de CSAV	Prenda constituida	Prenda constituida

(*) Este crédito se pago anticipadamente con fecha 2 de mayo de 2012.

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo 2012

Nota 13 Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar

El detalle de las cuentas por pagar se resume como sigue:

Las cuentas por pagar representan principalmente valores adeudados a los proveedores habituales de servicios, en el curso normal de los negocios del grupo, y se detallan conforme a lo siguiente:

	Al 31 de marzo de 2012 MUS\$	Al 31 de diciembre de 2011 MUS\$
Otras cuentas por pagar	<u>119</u>	<u>125</u>
Totales	<u>119</u>	<u>125</u>

Otras cuentas por pagar incluyen retenciones, otros acreedores varios.

Nota 14 Obligaciones por beneficios a los empleados**a) Gasto por beneficios del período:**

	Por los períodos terminados al 31 de marzo de	
	2012 MUS\$	2011 MUS\$
Participación en utilidades y bonos	-	1.851
Totales	-	1.851
Sueldos y Salarios	46	39.742
Beneficios a Corto Plazo a los Empleados		4.429
Gasto por Obligación por Beneficios Post Empleo		415
Otros Gastos de Personal		2.135
Total Clases de gastos	46	46.721
Total gasto por beneficio	46	48.572

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo 2012

Nota 15 Patrimonio y Reservas

Políticas de manejo de Capital

La sociedad no considera como capital partidas distintas a las clasificadas y presentadas como patrimonio en los Estados Financieros y no posee restricciones de terceros el capital.

(a) Capital

El capital pagado asciende a MUS\$ 205.932 correspondientes a 141.868.925 acciones suscritas y pagadas.

La Compañía no posee acciones propias en cartera.

(b) Acuerdos de aumento de capital

Con fecha 14 de Abril de 2011 inscribió en el registro de valores con el N° 921 la emisión de 20.000.000 acciones de pago por un monto total de US\$ 21.375.163 correspondiente a un aumento de capital. Estas acciones se ofrecieron a \$ 526 cada acción y la emisión fue totalmente suscrita pagada.

Serie	Número de acciones Suscritas	Número de acciones pagadas	Número de acciones con derecho a voto
UNICA	141.868.925	141.868.925	141.868.925

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo 2012

Nota 15 Patrimonio y Reservas, Continuación

(c) Costos Emisión de Acciones

Al 31 de marzo de 2012 y 2011 los costos incluyen los siguientes conceptos:

	2012	2011
Publicaciones		1
Legales		10
Total		<u>11</u>

(d) Otras Reservas

El detalle de las reservas es el siguiente:

	31.03.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Reserva de Conversión	15.015	12.226
Reserva de Cobertura	23.117	23.132
Reserva de valor razonable	-	-
Otras Reservas	<u>(53.390)</u>	<u>(52.597)</u>
Total reservas	<u>(15.258)</u>	<u>(17.239)</u>

Explicación de los movimientos:

Reserva de Conversión

La reserva de conversión comprende todas las diferencias en moneda extranjera que surgen de la conversión de los estados financieros de operaciones en el extranjero al aplicar el procedimiento de traducción de moneda funcional a moneda de reporte.

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo 2012

Nota 15 Patrimonio y Reservas, Continuación

(d) Otras Reservas. Continuación

Explicación de los movimientos:

Reserva de Conversión

El saldo y movimiento de la reserva de conversión se explica a continuación:

	31.03.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	12.226	17.037
Variación en asociadas	2.789	(3.353)
Variación por inversiones en subsidiarias		(1.458)
Totales	15.015	12.226

Reserva de Cobertura

La reserva de cobertura comprende la porción efectiva del efecto acumulativo neto en el valor razonable de los instrumentos de cobertura de flujo de caja relacionados con transacciones cubiertas que aún no ocurren. El movimiento del ejercicio se explica por la realización de las coberturas contables reconocidas en patrimonio al inicio del ejercicio.

El saldo y movimiento de la reserva de cobertura se explica a continuación:

	31.03.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	23.132	22.950
Monto realizado en el periodo e imputado a resultados integrales	(15)	182
Totales	23.117	23.132

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo 2012

Nota 15 Patrimonio y Reservas, Continuación

(e) Dividendos

Al 31 de marzo de 2012, la sociedad no determinó dividendo por encontrarse en situación de pérdida.

Al 31 de diciembre de 2011, la sociedad no determinó dividendo por encontrarse en situación de pérdida.

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo 2012

Nota 16 Ingresos Ordinarios, Costos de Explotación y Gastos de Administración

El detalle de los ingresos ordinarios se indica en el siguiente cuadro:

	Por los períodos terminados al 31 de marzo de	
	2012	2011
	MUS\$	MUS\$
Transporte marítimo de carga		1.434.236
Servicios marítimos a la nave y a la carga y otros	181	88.423
Total	181	1.522.659

El detalle de los Costos de explotación se indica en el siguiente cuadro:

	Por los períodos terminados al 31 de marzo de	
	2012	2011
	MUS\$	MUS\$
Costos operativos		(1.578.787)
Depreciaciones y amortizaciones operativas		(19.387)
Otros	(124)	(51.105)
Total	(124)	(1.649.279)

El detalle de los Gastos de administración es el siguiente:

	Por los períodos terminados al 31 de marzo de	
	2012	2011
	MUS\$	MUS\$
Gastos en remuneraciones del personal		(46.721)
Gastos de asesorías Administrativas		(4.062)
Gastos de comunicación e información		(8.512)
Depreciación y amortización		(1.955)
Otros	(108)	(12.000)
Total	(108)	(73.250)

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo 2012

Nota 17 Ingresos y costos financieros

El detalle de los ingresos y gastos financieros se indica en el siguiente cuadro:

	Por los períodos terminados al 31 de marzo de	
	2012	2011
	MUS\$	MUS\$
Ingresos por intereses en depósitos a plazo		787
Otros Ingresos financieros		2.047
Total	0	2.834

	Por los períodos terminados al 31 de marzo de	
	2012	2011
	MUS\$	MUS\$
Gastos por intereses en obligaciones financieras	(20)	(7.122)
Gastos por intereses de otros instrumentos financieros		(1.829)
Otros gastos financieros		(1.757)
Total	(20)	(10.708)

Al 31 de marzo de 2012, Navarino no presenta ingresos ni gastos financieros reconocidos en el patrimonio.

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo 2012

Nota 18 Diferencia de Cambio

Las Diferencias de cambio por partidas en monedas extranjeras, distintas a las generadas por inversiones financieras a valor razonable con cambios en resultados fueron abonadas (cargadas) a resultados de cada periodo según el siguiente detalle:

		Por los periodos terminados al 31	
		de marzo de	
		2012	2011
		MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo		(50)	(914)
Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, Neto (corriente)			3.463
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas (corriente)			(1.654)
Inventarios			(5)
Cuentas por cobrar por Impuestos Corrientes			56
Otros Activos Corrientes		18	13
Otros Activos Financieros			(2)
Activo corriente		<u>(32)</u>	<u>957</u>
Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, Neto (no corriente)			(45)
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas (no corriente)			-
Activos por Impuestos Diferidos			25
Otros Activos			2
Inversiones en Asociadas Método de la Participación			-
Activo No Corriente			<u>(18)</u>
Total Activo		<u>(32)</u>	<u>939</u>
Préstamos que Devengan Intereses corriente			279
Acreedores Comerciales y Otras Cuentas por Pagar corriente		(14)	(1.682)
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas corriente			(478)
Provisiones corriente			67
Cuentas por Pagar por Impuestos Corrientes			240
Otros Pasivos corriente			5
Obligación por Beneficios Post Empleo corriente			10
Pasivo Corriente		<u>(14)</u>	<u>(1.559)</u>
Préstamos que Devengan Intereses no corriente			2.614
Acreedores Comerciales y Otras Cuentas por Pagar no corriente			31
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas no corriente			(6)
Provisiones no corriente			(26)
Pasivos por Impuestos Diferidos no corriente			(6)
Otros pasivos			-
Obligación por Beneficios Post Empleo no corriente			42
Pasivos de Cobertura no corriente			-
Pasivo No Corriente		<u>0</u>	<u>2.649</u>
Total Pasivo		<u>(14)</u>	<u>1.090</u>
Total Diferencias de Cambio		<u>(46)</u>	<u>2.029</u>

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo 2012

Nota 19 Moneda extranjera

Activos Corrientes

	Moneda	31-03-2012 Monto MUS\$	31-12-2011 Monto MUS\$
Efectivo y Equivalentes al Efectivo	CLP	1.696	431
	USD	405	500
	EUR		
	BRL		
	YEN		
	OTRAS		
Otros activos financieros corrientes	USD		
	CLP	249	234
Otros Activos No Financieros Corriente	CLP		
	USD		
	EUR		
	BRL		
	OTRAS		
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes	UF		
	CLP		
	USD		
	EUR		
	BRL		
	YEN		
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas	OTRAS		
	CLP	2.354	1.316
	USD		101.024
	OTRAS		-
Inventarios	CLP		
	USD		
	BRL		
	OTRAS		
Activos por impuestos corrientes	CLP	3.154	3.139
	USD		
	EUR		
	BRL		
	OTRAS		
Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta	CLP		
	OTRAS		
ACTIVOS CORRIENTES TOTALES	UF	0	0
	CLP	7.453	5.120
	USD	405	101.524
	EUR	0	0
	BRL	0	0
	YEN	0	0
	OTRAS	0	0

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo 2012

Nota 19 Moneda extranjera, Continuación

Activos No Corrientes

	Moneda	31-03-2012 Monto MUS\$	31-12-2011 Monto MUS\$
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	CLP	56.446	50.897
	USD	197.937	120.755
Plusvalía	CLP	244	244
Activos por impuestos diferidos	CLP	528	27
	USD		
	EUR		
	BRL		
	OTRAS		
ACTIVOS NO CORRIENTES TOTALES	UF	-	0
	CLP	57.218	51.168
	USD	197.937	120.755
	EUR	-	-
	BRL	-	-

	Moneda	31-03-2012 Monto MUS\$	31-12-2012 Monto MUS\$
TOTAL ACTIVOS	UF		
	CLP	64.671	56.288
	USD	198.342	222.279
	EUR		
	BRL		
	YEN		
	OTRAS		
	Totales	263.013	278.567

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo 2012

Nota 19 Moneda extranjera, Continuación
Activos, Continuación

Pasivos Corrientes

		31-03-2012		31-12-2011	
	Moneda	Hasta 90 días	90 días a 1 año	Hasta 90 días	90 días a 1 año
		Monto MUS\$	Monto MUS\$	Monto MUS\$	Monto MUS\$
Otros pasivos financieros corrientes	UF				
	CLP				
	USD		34		13
	BRL				
	YEN				
	OTRAS				
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	CLP	119		125	
	USD				
	EUR				
	BRL				
	YEN				
	OTRAS				
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas, Corriente	CLP	175	-	108	
	USD		-		
	EUR		-		
	OTRAS		-		
TOTAL PASIVOS CORRIENTES	UF				
	CLP	294		233	
	USD		34		13
	EUR				
	BRL				
	YEN				
	OTRAS				
	Totales	294	34	233	13

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo 2012

Nota 19 Moneda extranjera, Continuación
Pasivos no Corrientes

		31-03-2012				31-12-2012			
		Vencimiento				Vencimiento			
Moneda		1 a 3 años	3 a 5 años	5 a 10 años	mas de 10 años	1 a 3 años	3 a 5 años	5 a 10 años	mas de 10 años
	Monto	Monto	Monto	Monto	Monto	Monto	Monto	Monto	Monto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Otros pasivos financieros no corrientes									
UF	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CLP	-	-	-	-	-	-	-	-	-
USD	2.500	-	-	-	-	2.500	-	-	-
YEN	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total Pasivos No Corrientes									
UF	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CLP	-	-	-	-	-	-	-	-	-
USD	2.500	-	-	-	-	2.500	-	-	-
EUR	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BRL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
YEN	-	-	-	-	-	-	-	-	-
OTRAS	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Totales		2.500	0	0	0	2.500	0	0	0

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo 2012

Nota 20 Ganancia (Pérdida) por Acción

El resultado por acción al 31 de Marzo de 2012 y 31 de diciembre 2010, se determina de acuerdo a lo siguiente:

	MUS\$ 31.03.2012	MUS\$ 31.12.2011
Utilidad (Pérdida) atribuible a Tenedores de instrumentos de participación en el patrimonio neto de la controladora	(9.864)	(143.289)
Promedio ponderado del número de acciones	141.868.925	141.868.925
Pérdida por acción US\$	-0,07	-1,01
En número de acciones	31.03.2012	31.12.2011
Emitidas al 1 de enero	141.868.925	121.868.925
Provenientes de emisión de capital		20.000.000
Emitidas al cierre del período	141.868.925	141.868.925
Promedio ponderado de acciones		

Nota 21 Contingencias y Compromisos

A. Navarino S.A.

No existen contingencias y compromisos contraídos por Navarino S.A. al 31.03.2012 .

B. Marítima de Inversiones S.A.

Garantías otorgadas

La sociedad ha otorgado prenda mercantil para garantizar créditos de acuerdo al siguiente detalle:

- Banco de Chile: Se ha constituido prenda por 48.000.000 de acciones de la asociada Compañía Sud Americana de Vapores S.A. (CSAV).

Restricciones a la gestión o indicadores financieros

No hay indicadores financieros que observar, los demás covenants se detallan en nota 22.

NAVARINO S.A. Y SUBSIDIARIA

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Marzo 2012

Nota 22 Medio Ambiente

La Compañía, por la naturaleza de sus servicios, no incurre en desembolsos relacionados con el mejoramiento y/o inversión de procesos productivos, verificación y control del cumplimiento de ordenanzas y leyes relativas a procesos e instalaciones industriales y cualquier otro que pudiera afectar en forma directa o indirecta a la protección del medio ambiente.

Nota 23 Sanciones

Durante el ejercicio 2012 y 2011, Marinsa, directores y gerentes no han recibido sanciones de parte de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Nota 24 Hechos Posteriores a la Fecha del Estado Financiero

A la fecha de emisión de los presentes Estados Financieros, no han ocurrido otros hechos significativos de carácter financieros o de otra índole que puedan afectar la adecuada presentación y/o la interpretación de los mismos.